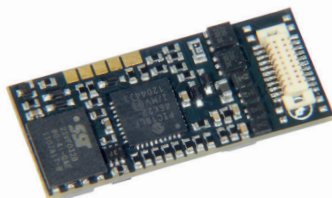


MX658N18

Sound-Decoder DCC, MM, DC, AC
Sound decoder DCC, MM, DC, AC
Décodeur sonore DCC, MM, DC, AC

Oberseite:
Upper side:
Côté supérieur :



Hinweis FA3, FA4:

Als Logikpegel-Funktionsausgänge auf den SUSI Pins, wenn CV # 124, Bit 7 = 1

Note F03, F04: As logic level function outputs on the SUSI pins, if CV # 124, bit 7 = 1 /

Remarque SF3, SF4 : Comme sorties de fonction de niveau logique sur les broches SUSI, si CV # 124, bit 7 = 1

Hinweis Unterseite (nur bei Rev. B): Um den Energiespeichereffekt zu erhöhen, können an den 2 Lötspots zu den zwei vorhandenen Tantal (47µF/20V) weitere Tantals angeschlossen werden.

Note bottom side (only for Rev. B): To increase the energy storage effect, additional tantals can be connected to the two existing tantals (47µF/20V) on the 2 solder pads.

Remarque sur la face inférieure (uniquement pour la rév. B) : pour augmenter l'effet de stockage d'énergie, il est possible de raccorder des tantales supplémentaires aux deux tantes existants (47µF/20V) sur les 2 pads de soudure.

Anordnung der Anschlüsse nach Next18:

Layout of connections acc. to Next18: / Disposition des connexions selon Next18 :

Schiene links / Track left / Rail à gauche	■ ■ ■ ■	Schiene links / Track left / Rail à gauche
Motor links / Engine left / Moteur à gauche	■ ■ ■ ■	Licht vorne Lf / Light front Lf / Feu avant FAV
Funktionsausgang FA2 Function output FO2 / Sortie de fonction SF2	■ ■ ■ ■	Lautsprecher Speaker / Haut-parleur
SUSI (Data) / FA4 / IN2	■ ■ ■ ■	+ Pluspol / + positive pole / + Borne positive
MASSE / GROUND / TERRE	■ ■ ■ ■	MASSE / GROUND / TERRE
+ Pluspol / + positive pole / + Borne positive	■ ■ ■ ■	SUSI (Clock) / FA3 / IN1
Lautsprecher Speaker / Haut-parleur	■ ■ ■ ■	Funktionsausgang FA1 Function output FO1 / Sortie de fonction SF1
Licht hinten Lr / Light rear Lr / Feu arrière FAR	■ ■ ■ ■	Motor rechts / Engine right / Moteur à droite
Schiene rechts / Track right / Rail à droite	■ ■ ■ ■	Schiene rechts / Track right / Rail à droite

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques
0,8 A Motor-/Gesamtstrom (1,5 A Spitze)	0. A engine/total current (1.5 A peak)	Courant Moteur/Total 0,8 A (1,5 A en pic)
4 Funktionsausgänge + 2 Logikpegel Ausgänge	4 function outputs + 2 logic level output	4 Sorties de fonction + 2 Sorties Niveau logique
1 W Audio für 8 Ohm	1 W audio for 8 ohm	1 W Audio pour 8 Ohm
Next18 25 x 10,5 x 4 mm	Next18 25 x 10.5 x 4 mm	Next18 25 x 10,5 x 4 mm

Die wichtigsten CVs (volle Beschreibung siehe Betriebsanleitung) / The most important CVs (see operating instructions for full description) / CV principaux (description complète dans la notice d'instruction)

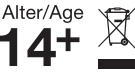
# 1	1 - 127	3	„Kurze“ Adresse; gilt wenn CV # 29, Bit 5 = 0 / "Short" address, applies if CV # 29, bit 5 = 0 / Adresse « courte », s'applique si CV #29, Bit 5 = 0
# 2	1 - 255	1	Anfahrspannung (niedrigste interne Fahrstufe) / Start-up voltage (lowest internal speed step) / Tension de démarrage (vitesse interne la plus basse)
# 3	0 - 255	(2)	Beschleunigungszeit (sec. von Halt bis volle Fahrt) / Acceleration time (sec. from stop to full speed) / Temps d'accélération (en secondes, de l'arrêt à la pleine vitesse)

# 4	0 - 255	(1)	Bremszeit (sec. von voller Fahrt zum Halt) / Braking time (sec. from full speed to stop) / Temps de freinage (secondes, de la pleine vitesse à l'arrêt)
# 5	0 - 255	1	Maximalgeschwindigkeit (int. Fahrstufe, 1 entspricht 255) / Maximum speed (int. Speed step, 1 corresponds to 255) / Vitesse maximale (niveau de conduite interne, 1 correspond à 255)
# 6	32 - 128	1/3	Mittengeschwindigkeit (Fahrstufe halber Regler) / Centre speed (Speed step half controller) / Vitesse moyenne (niveau de conduite, régulateur à mi-course)
# 7	Read only	—	SW-Versionnummer (siehe CV # 65 Subversion) / SW version number (see CV # 65 subversion) / Numéro de version du logiciel (voir CV #65 Sous-version)
# 8	Read only	—	Hersteller ID 145 (= ZIMO), CV # 8 = 8: Reset / Manufacturer ID 145 (= ZIMO), CV # 8 = 8: Reset / ID Fabricant 145 (= ZIMO), CV #8 = 8 : Réinitialisation
# 9	0 - 255	55	EMK-Messlücke (Zehnerstelle) / Abtastrate (Einer) / EMF measuring gap (tens digit) / sampling rate (ones digit) / Intervalle de mesure FEM (chiffre des dizaines) / Taux d'échantillonnage (chiffre des unités)
# 17, 18	128 - 10239		„Lange“ Adresse, wenn CV # 29, Bit 5 = 1 / „Long“ address, if CV # 29, bit 5 = 1 / Adresse « longue », s'applique si CV #29, Bit 5 = 1
# 19	0 - 127	0	Adresse für Verbundbetrieb (Consist), wenn > 0 / Address for interconnected operation (consist), if > 0 / Adresse pour le fonctionnement en traction multiple (Consist), si > 0
# 28	0 - 3	3	RailCom®: Bit 0 = 1: Broadcast Bit 2: Daten / RailCom®: Bit 0 = 1: Broadcast Bit 2: Data / RailCom®: Bit 0 = 1 : Broadcast Bit 2 : Données
# 29	0 - 63	14	Grundeinstellungen: Bit 3 = 1: Railcom® aktiv Standardwerte Bit 1 = 0: 14 Fahrstufen / = 1: 28 oder 128 Bit 5 = 0/1: Adresse laut CV # 1 # 17, 18 / Basic settings: Bit 3 = 1: Railcom® active Range default Bit 1 = 0: 14 speed steps / = 1: 28 or 128 Bit 5 = 0/1: Address acc. to CV # 1 # 17, 18 /
# 33 - 46			NMRA Funktionszuordnung (# 33/34 F0, 35 F1) / NMRA Function mapping (# 33/34 F0, 35 F1, ...) / Mappage des fonctions NMRA (# 33/34 F0, 35 F1)
# 56	1 - 255	55	PID-Regelung: P-Wert (Zehnerstelle), I-Wert (Einerstelle) / PID control: P value (tens digit), I value (ones digit) / Régulation PID : valeur P (chiffre des dizaines), valeur I (chiffre des unités)
# 57	0 - 255	0	Regelreferenz: maximale Motorspannung in Zehntel-V / Control reference: maximum motor voltage in tenths of a V / Référence de régulation : tension maximale du moteur en dixièmes de V
# 58	0 - 255	255	Regelungseinfluss: Lastausgleich bei Langsamfahrt / Control influence: Load equalisation at slow speed / Influence de la régulation : équilibrage de la charge en cas de marche lente
# 60	0 - 255	0	Dimmen Funktionsausgänge (0 entspricht 255 = voll) / Dimming function outputs (0 corresponds to 255 = full) / Régulation Sorties de fonction pour régler l'intensité lumineuse (0 correspond à 255 = maximale)
# 65	Read only	—	SW-Subversion, ergänzend zu CV # 7 / SW subversion, in addition to CV # 7 / Sous-version du logiciel, en complément de CV #7
# 112	Single-Bits		Spezielle ZIMO Konfigurations-Einstellungen / Special ZIMO configuration settings / Paramètres de configuration ZIMO spéciaux
# 114	0 - 255	0	Dimm-Maske (Ausschluss Funktionsausgang Stim, bis FA5) / Dim mask (Exclusion of function output, front up to F05) / Masque de régulation de l'intensité lumineuse (exclusion sortie de fonction frontale, jusqu'à SF5)
# 144	Bits 6, 7		Bit 6 = 1: Programm-Sperre, Bit 7 = 1: Update-Sperre / Bit 6 = 1: Programme lock, bit 7 = 1: Update lock / Bit 6 = 1 : verrouillage du programme, Bit 7 = 1 : verrouillage de la mise à jour
# 124	Single-Bits		Rangiertasten (Halbgeschwindigkeit, Beschleunigung deaktivieren) Bit 7 = 1: Logikpegel-Ausgänge statt SUSI-Pins / Shunting buttons (half speed, deactivate acceleration) Bit 7 = 1: Logic level outputs instead of SUSI pins / Boutons de classement (demi-vitesse, désactiver l'accélération) Bit 7 = 1 : sorties de niveau logique au lieu de broches SUSI
# 125 - 132			Funktions-Effekte (# 125/126 Stirnlicht, 127 FA1, ...) / Function effects (# 125/126 Headlight, 127 F01, ...) / Effets fonctionnels (# 125/126 lumière frontale, 127 SF1, ...)
# 250 - 253	Read only	—	Decoder-ID (Typ + Seriennummer) / Decoder ID (type + serial number) / ID Décodeur (type + numéro de série)
# 260 - 263			Lade-Code für „coded“ Sound-Projekte / Loading code for „coded“ sound projects / Code de chargement pour les projets sonores « codés »
# 265	1, 2, 3, ...		Auswahl Sound-Projekt einer Sound-Collection / Selection sound project of a sound collection / Sélection du projet sonore d'une collection de sons
# 266	0 - 65	65	Gesamtlautstärke / Overall volume / Volume total
			Sonstig Sound-CVs in Betriebsanleitung / Other Sound CVs in operating instructions / Autres CV sonores dans le manuel d'utilisation

RailCom ist ein Warenzeichen der Lenz Elektronik GmbH. / RailCom is a trademark of Lenz Elektronik GmbH. / RailCom est une marque déposée de Lenz Elektronik GmbH.







 Modelleisenbahn GmbH • 5101 Berghem • Austria
 8685602922 I / 2025

Weitere Informationen zum Decoder finden Sie unter:
 More information about the decoder can be found here:
 Vous trouverez plus d'informations sur le décodeur ici:



Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten! • We reserve the right to change the construction and design! • Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le dessin!